



# LENKŲ TAUTINĖS MAŽUMOS LIETUVOJE ŠVIETIMAS. UŽSIENIO PRAKTIKŲ ANALIZĖ

**PROJEKTO VADOVĖS**  
**Renata Jankūnaitė**  
**Agnė Župerkaitė**

**PROJEKTO SAVININKAS:**  
**Ramūnas Skaudžius**

Kurk  
Lietuvai 

 ŠVIETIMO,  
MOKSLO IR SPORTO  
MINISTERIJA

## 1. Ugdymo sistema

- ✓ Lietuva (3-4 psl.)
- ✓ Latvija (5-6 psl.)
- ✓ Estija (7-8 psl.)
- ✓ Suomija (9-10 psl.)
- ✓ Šveicarija (11-12 psl.)

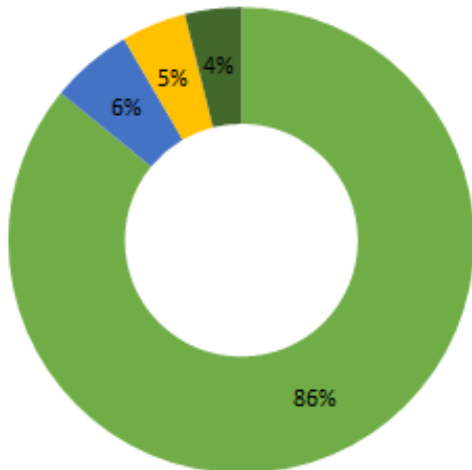
## 2. Kalbos centrai

- ✓ Estija (13 psl.)
- ✓ Latvija (14 psl.)
- ✓ Suomija (15 psl.)

## Statistika

Populiacija: **2,8 mln.** (2021)

Valstybinė kalba: **lietuvių**



■ lietuviai  
■ lenkai  
■ rusai  
■ kiti

## TM mokytojų paruošimas

**Dalykų mokytojai** aukštosiose mokyklose yra **ruošiami tik lietuvių kalba** – tačiau vėliau moko tautinių mažumų kalbomis.

Mokytojai mokyklose TM mokomąją kalbą turi siekti **B2 lietuvių kalbos mokėjimo lygį** (CEFR)

Lietuvių kalbos mokytojai nei vienoje Lietuvos aukštojoje mokykloje **nėra ruošiami, kaip mokyti lietuvių kalbos kaip negimtosios** (antrosios).

**Nėra centralizuotų mokymų** apie lietuvių kalbos mokymą mokyklose tautinių mažumų mokomąją kalbą.

## Sistemos ypatumai

**Priešmokykliniame ugdymo etape – 5 val./sav.** privalomo ugdymo **lietuvių kalba**.

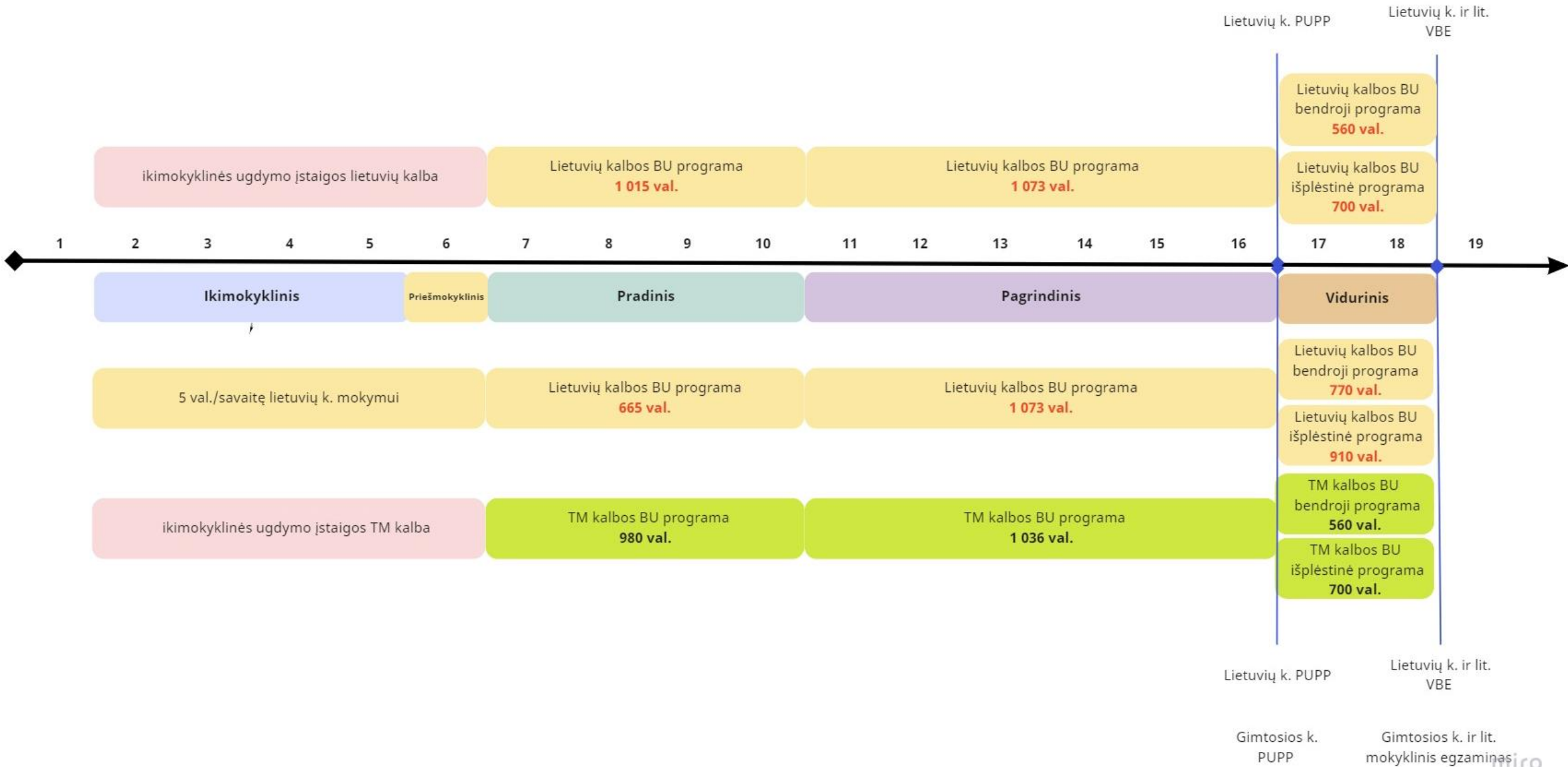
**Švietimas įvairiomis tautinių mažumų kalbomis:** lenkų, rusų, baltarusių, vokiečių, hebrajų.

Nuo **2011 m.** buvo **suvienodinta lietuvių kalbos** bendro ugdymo programa įvairiakalbėse mokyklose.

**1–4 kl.: 350 val. mažiau** lietuvių kalbos pamokų mokyklose tautinių mažumų mokomąją kalbą.

**Nenuoseklus valandų paskirstymas** nuo pradinio iki vidurinio ugdymo etapo.

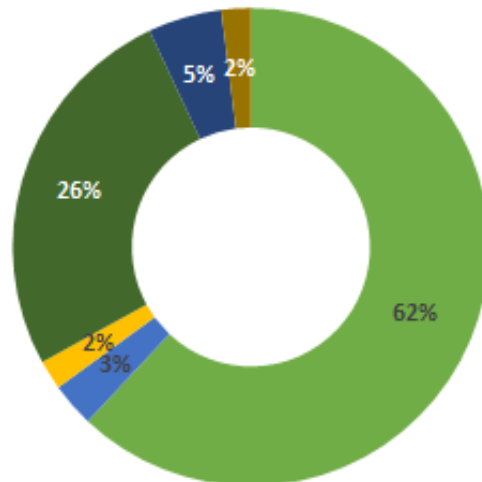
# LIETUVA. UGDYMO SISTEMA



## Statistika

Populiacija: **1,893 mln. (2021)**

Valstybinė kalba: **latvių**



## TM mokytojų paruošimas

Mokytojai mokyklose TM mokomąja kalba turi siekti **C latvių kalbos mokėjimo lygį** (CEFR, Bendrieji Europos kalbų mokymosi, mokymo ir vertinimo metmenys).

Nuo **2004 m.** rugsėjo mėn. visi mokytojai Latvijoje privalo turėti atitinkamą:

- 1) išsilavinimą,
- 2) reikiamą kvalifikaciją ir
- 3) užtikrinti savo kvalifikacijos tobulinimą = 36 valandų kvalifikacijos kėlimo kursai per 3 metus.

## Sistemos ypatumai

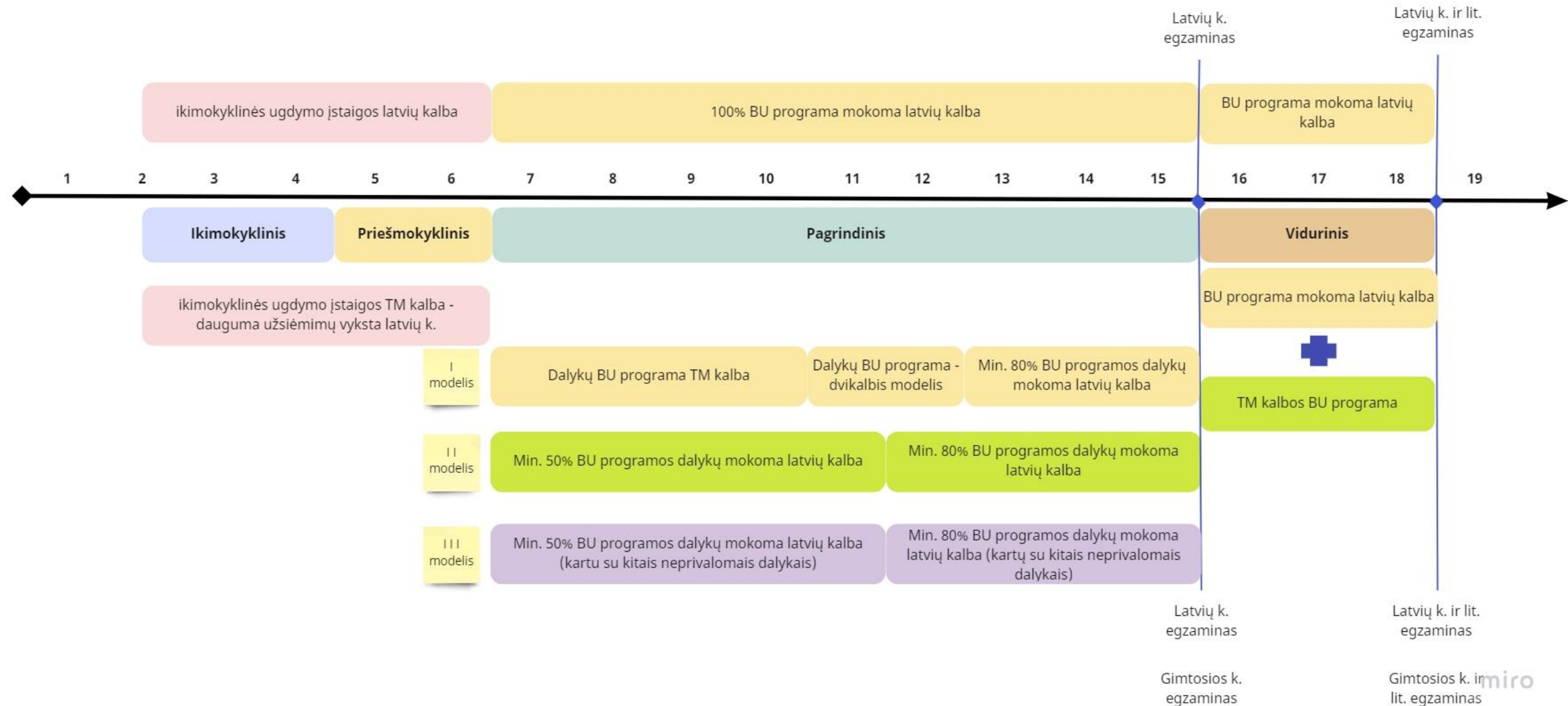
**Švietimas 7 tautinių mažumų kalbomis:** estų, lenkų, ukrainiečių, baltarusių, rusų, lietuvių, hebrajų.

**2020/21** mokslo metais apie **72%** visų mokinių mokėsi pagal ugdymo programas latvių mokomąja kalba, **28%** – pagal ugdymo programas TM mokomąja kalba.

Latvija siūlo rinktis iš **3 dvikalbio ugdymo modelių** (modeliai skiriasi latvių ir tautinių mažumų vartojamo kalbos kiekio proporcijomis įvairiose ugdymo pakopose).

**2018** m. nuspręsta, kad vidurinis ugdymas vyks tik latvių kalba.

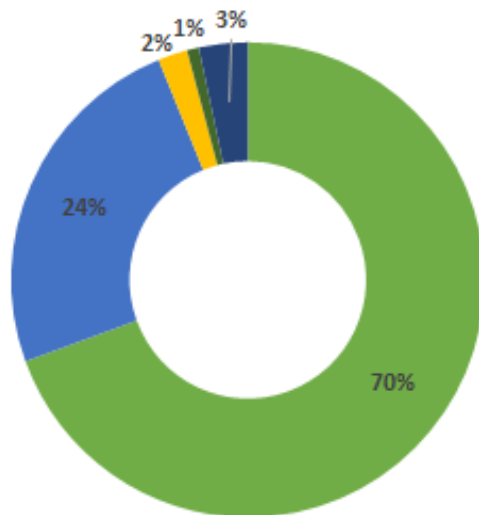
# LATVIJA. UGDYMO SISTEMA



## Statistika

Populiacija: **1,330 mln.** (2021)

Valstybinė kalba: **estų**



## TM mokytojų paruošimas

Jei mokytojas dėsto estų kalba arba dėsto estų kalbos mokomąjį dalyką – reikalingas **C1 estų kalbos mokėjimo lygis**.

Jei mokytojas dėsto kita kalba, reikalingas B2 estų kalbos mokėjimo lygis (tačiau kalbos, kuria jie moko, mokėjimo lygis vis tiek turėtų siekti C1).

Mokytojų kvalifikacijos tobulinimu rūpinasi **Tartu universitetas** ir **Talino universitetas** (siūlo **spec. programas kalbų mokytojams**).

Kitos institucijos: Jaunimo ir švietimo taryba.

## Sistemos ypatumai

Mokyklos **estų ir rusų** mokomąja kalba.

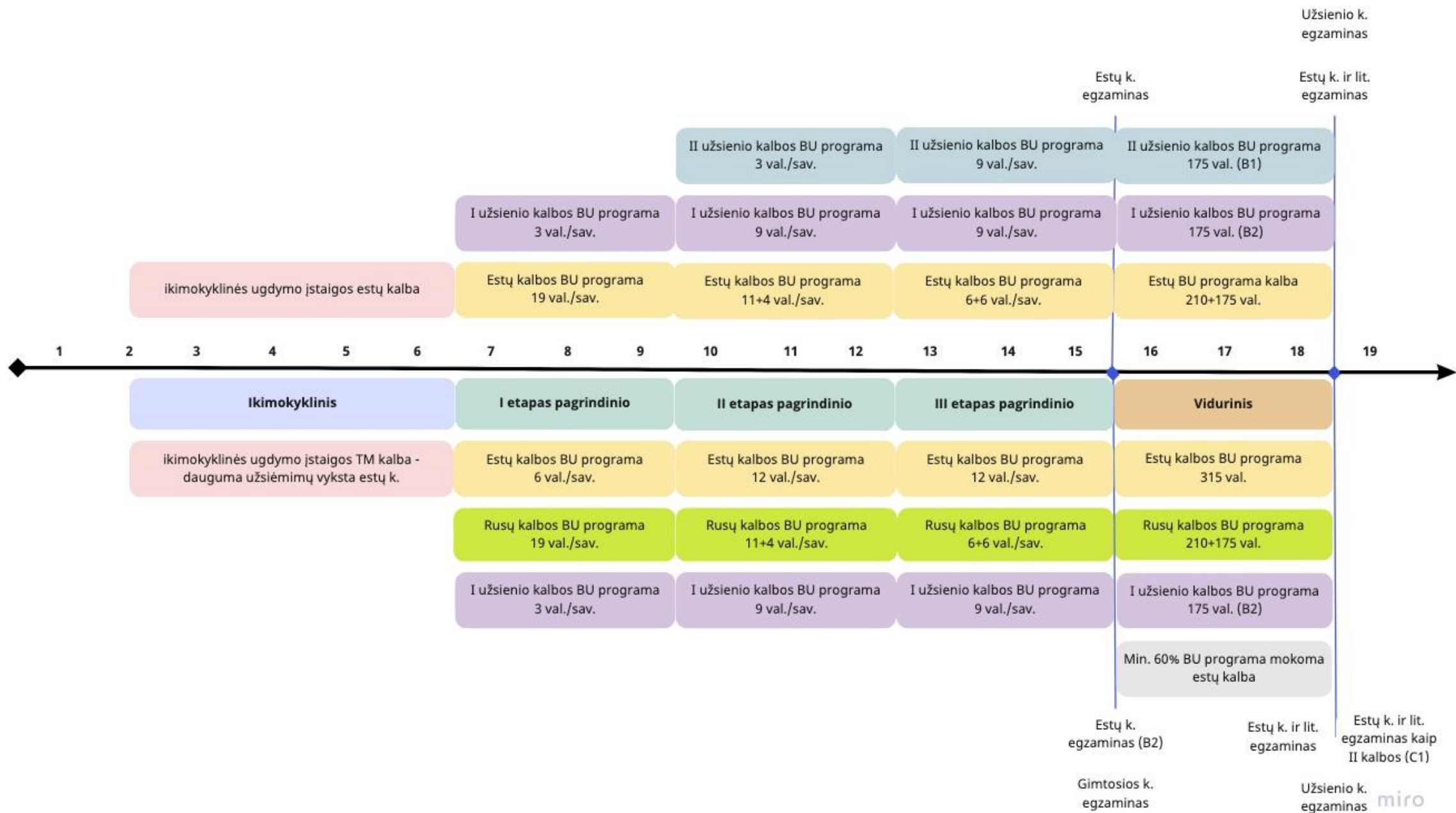
**90%** vaikų **lanko darželius nuo 4 metų** (ikimokyklinio ugdymo pakopa).

**Kalbos mokomieji dalykai: 2 užsienio kalbos** (taip pat estų – kaip antroji kalba – mokyklose, kuriose dėstoma ne estų kalba).

**Pirma užsienio kalba:** anglų, prancūzų, vokiečių arba rusų.

**Užsienio kalbos baigiamasis egzaminas** – privalomas.

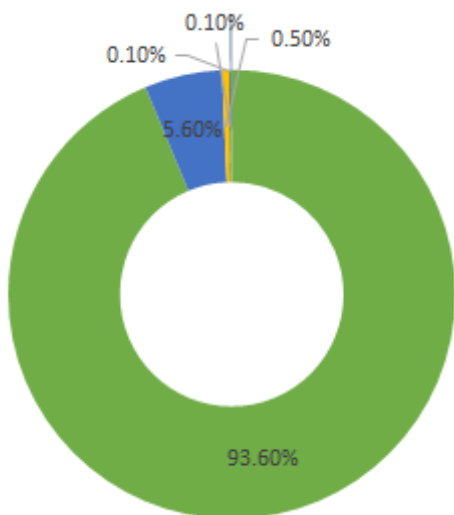
# ESTIJA. UGDYMO SISTEMA



## Statistika

Populiacija: **5,531 mln.** (2020)

Valstybinės kalbos: **suomių ir švedų**



## TM mokytojų paruošimas

Mokytojai ruošiami **sąmoningai suvokti tautinių mažumų kalbų egzistavimą**, skirtingus mokinių kalbos registrus ir mokėjimo lygį.

Būtinės **tarpkultūriškumo ir etikos kompetencijos**.

Suomijoje mokytojai privalo:

- 1) turėti **magistro laipsnį** (įskaitant pedagogines studijas),
- 2) **mokymo praktikos**.

## Sistemos ypatumai

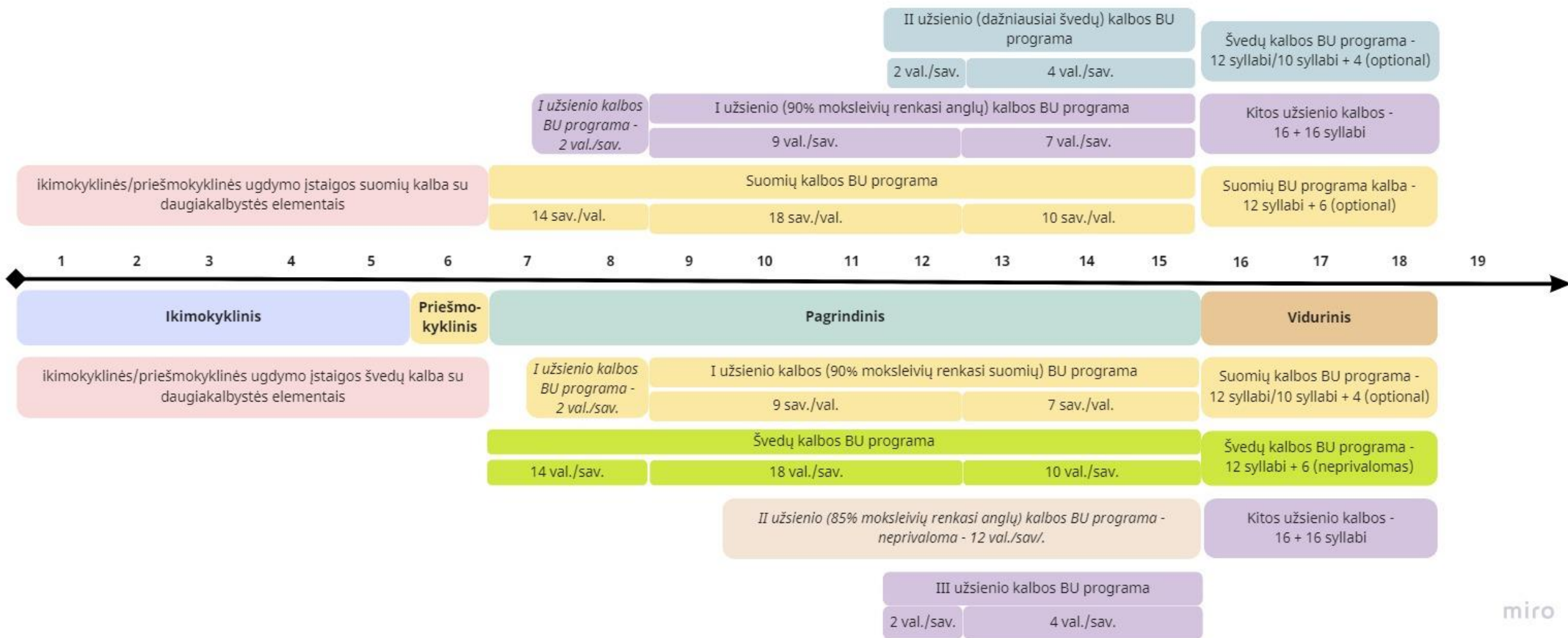
**Kiek ir kokios kalbos siūlomos mokiniams mokyklose lemia:** savivaldybės dydis ir gyventojų tankumas, bendra savivaldybės ekonominė padėtis.

**Pagrindinio ugdymo pakopa: mokiniai gali rinktis savo gimtosios kalbos ugdymo proceso metu.**

2017 m. daugiau nei 18 000 pagrindinio ugdymo pakopos mokinių mokėsi iš viso **60 skirtingų gimtųjų kalbų**.

**Trys kalbos**, kurias mokiniai rinkosi dažniausiai: rusų, somaliečių ir arabų.

# SUOMIJA. UGDYMO SISTEMA

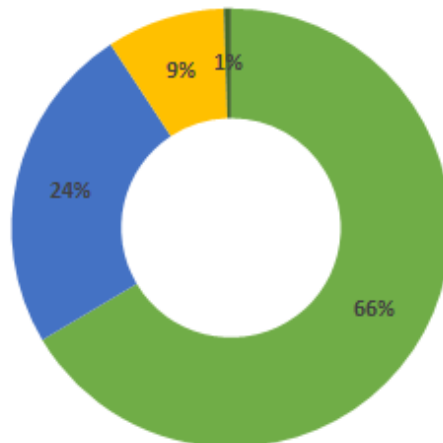


# ŠVEICARIJA

## Statistika

Populiacija: **8,715 mln.** (2021)

Valstybinės kalbos: **vokiečių, prancūzų, italų ir retoromanų**



## Mokytojų paruošimas

- 1) **Daugiakalbystės didaktikos įgyvendinimas,**
- 2) **mainų programų stiprinimas,**
- 3) **mokytojų kvalifikacijos tobulinimas** – numatoma teigiama įtaka būsimų mokinių kalbinėms kompetencijoms.

**C2 lygio valstybinės kalbos žinios (priklausomai nuo kantonų).**

**B2 lygio valstybinės kalbos žinios** vidurinėje mokykloje (mokiniais 12–15 metų) arba tarptautinio bakalaureato programa.

## Sistemos ypatumai

**Kiekvienas kantonas turi suverenitetą mokyklų atžvilgiu** = decentralizuotas mokyklų tinklas.

Mokyklų dėstomosios kalbos: **vokiečių, prancūzų, italų arba retoromanų kalbos.**

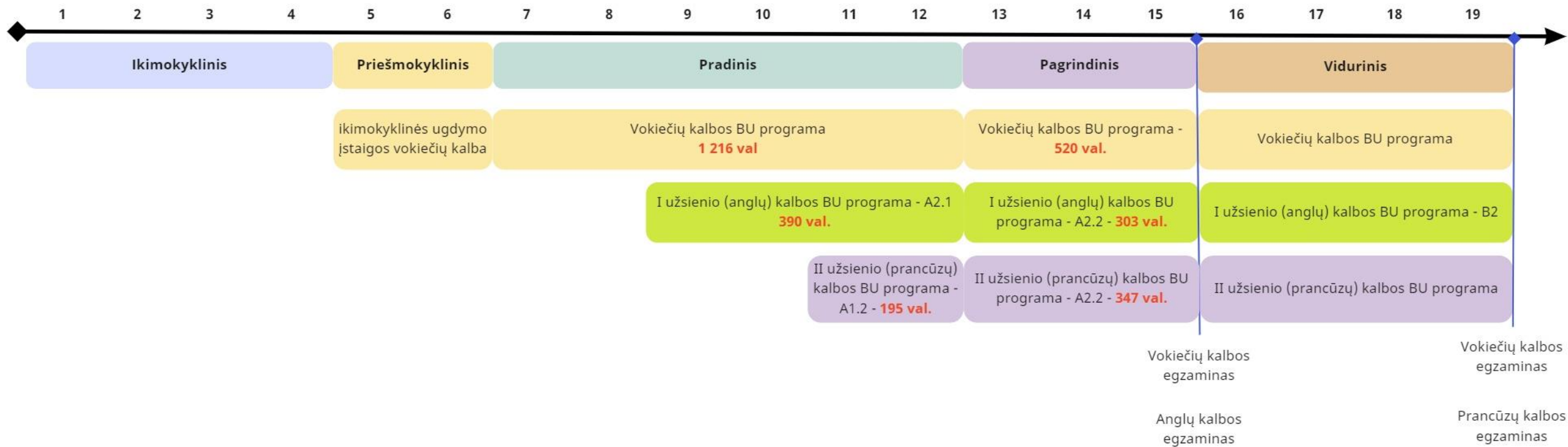
Baigdami mokyklą, mokiniai privalo mokėti **dvi užsienio kalbas B2 lygiu.**

Taip pat privalu mokėti **dvi iš valstybinių kalbų.**

**Valstybėje nėra tautinių mažumų.**

Visi piliečiai vadinami šveicariais: pvz., vokiečiųkalbis šveicaras, italakalbis šveicaras.

# ŠVEICARIJA. UGDYMO SISTEMA



## Funkcijos

- ✓ **Tikslas** – estų kalba kaip išplėtota kultūros ir bendravimo kalba. Daugiakalbystės Estijoje įvertinimas.  
Estų kalbos populiarinimo programa bus įgyvendinama taikant šias priemones:
  - 1) estų kalbos tvarumo užtikrinimas;
  - 2) estų kalbos studijų galimybių Estijoje kūrimas;
  - 3) bendruomenės užsienyje ir užsienio universitetuose;
  - 4) estų kaip antrosios arba užsienio kalbos mokymo užtikrinimas ir parama.

## Pavaldumas

- ✓ Švietimo ir mokslo ministerijoje už kalbos srities plėtrą atsakingas kalbos skyrius.
- ✓ Atliepia Nacionalinę estų kalbos strategiją (gimtakalbiams ir negimtakalbiams).

## Partneriai/suinteresuotosios šalys

- ✓ Estų kalbos taryba, Estijos kultūros ministerija, Estijos užsienio reikalų ministerija, Estijos institutas.

# KALBOS CENTRAS. LATVIJA

## Funkcijas

- ✓ organizuoja ir užtikrina **sociolingvistinių latvių kalbos padėties Latvijoje ir latvių diasporos šalyse tyrimų atlikimą;**
- ✓ organizuoja **latvių kalbos, kaip antrosios kalbos ir užsienio kalbos (parama tautinių mažumų švietimui), mokymąsi** visose ugdymo pakopose (latvių kalbos mokymasis visą gyvenimą);
- ✓ planuoja, įgyvendina ir valdo **projektus (seminarus, mokytojų kvalifikacijos tobulinimo kursus) latvių kalbos mokymosi**, mokymo metodikos ir tarpkultūrinės komunikacijos srityse; teikia paramą **latvių diasporai užsienyje įsisavinant ir išsaugant latvių kalbą**, skatina **latvių kalbos studijas užsienio universitetuose;**
- ✓ organizuoja projektus ir remia **mokslinės ir mokomosios literatūros, mokomosios ir informacinės medžiagos** rengimą ir leidybą.

## Pavaldumas

- ✓ **Latvių kalbos centras** tiesiogiai atskaitingas **Latvijos švietimo ir mokslo ministerijai.**

## Partneriai/suinteresuotosios šalys

- ✓ Latvijos valstybinės kalbos centras; Latvių kalbos ekspertinė komisija; Valstybinės kalbos atestavimo komisija; Valstybinis švietimo turinio centras; Valstybinė užimtumo agentūra; Latvijos universiteto Latvių kalbos institutas.

# KALBOS CENTRAS. SUOMIJA

## Funkcijos

- ✓ **Suomijos kalbų institutas** yra institucija, vadovaujanti suomių ir švedų kalbų mokymui ir kalbų politikos planavimui:
  - 1) koordinuoja ir samių, romų bei suomių gestų kalbos tarybų veiklą;
  - 2) rengia vienakalbius ir daugiakalbius savo veiklos sričiai priklausančių kalbų žodynus;
  - 3) prisideda prie žodynų sudarymo: tiria suomių ir švedų kalbas: įvairiose situacijose vartojamą žodyną, tekstus, kalbų praeitį ir dabartį
  - 4) kalbinio orientavimo ir konsultavimo paslaugos;
  - 5) suteikia mokslininkams prieigą prie savo archyvų, korpusų ir daugybės bibliotekos išteklių.

## Pavaldumas

- ✓ Suomijos švietimo ir kultūros ministerijos globojamas kompetencijų institutas.

## Partneriai/suinteresuotosios šalys

- ✓ Nacionalinė Suomijos švietimo agentūra

## Suomija

Suomijos kalbų institutas: [https://www.kotus.fi/en/about\\_us/who\\_are\\_we](https://www.kotus.fi/en/about_us/who_are_we)

Suomijos švietimo sistema, Eurydice: [https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/finland\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/finland_en)

## Latvija

Nacionalinė latvių kalbos agentūra: <https://valoda.lv/en/>

Latvijos švietimo ir mokslo ministerija, valstybinės kalbos politika: <https://www.izm.gov.lv/en/state-language>

Ikimokyklinio ir priešmokyklinio ugdymo teisės aktai: <https://likumi.lv/ta/id/303371#piel2>

Latvijos švietimo sistema, Eurydice: [https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/latvia\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/latvia_en)

## Šveicarija

Šveicarijos mokyklose vartojamų kalbų aprašas: [https://edudoc.ch/record/96791/files/grundkomp\\_schulsprache\\_d.pdf](https://edudoc.ch/record/96791/files/grundkomp_schulsprache_d.pdf)

Berno kantonas: <https://www.bkd.be.ch/de/start.html>

Šveicarijos švietimo sistema, Eurydice: [https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/switzerland\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/switzerland_en)

## Estija

Tartu universitetas: <https://www.ut.ee/en>

Talino universitetas: <https://www.tlu.ee/en>

Jaunimo ir švietimo taryba: <https://harno.ee/en>

Estijos švietimo ir mokslo ministerija, nacionalinė estų kalbos strategija: <https://www.hm.ee/en/activities/estonian-and-foreign-languages>

KeelEst, estų kalbos mokymo(si) projektas: <https://keelest.estinst.ee/en/about-us/>

Estijos institutas: <https://estinst.ee/en/>

Estijos švietimo sistema, Eurydice: [https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/estonia\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/estonia_en)